



Botschaft für die Gemeindeversammlung vom 09. Nov. 2017

Zeit: **20.00 Uhr**
Ort: **Mehrzweckhalle in Tomils**

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzählenden
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. Juni 2017
4. Budget 2018
5. Festsetzung Steuerfuss 2018
6. Umnutzung und Erweiterung Postlokalitäten Tomils für Gemeindeganzlei und Werkhof, Beschlussfassung und Kreditgenehmigung
7. Areal Pardieni Almens; Vergabe Parzelle Nr. 10032 an die WoGeno Pumera
8. Varia

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Mit dieser Botschaft möchten wir Sie herzlich zur nächsten Gemeindeversammlung einladen. Die nachfolgenden Informationen sollen Ihnen dazu als Vorbereitung dienen. Es würde uns freuen, wenn wir möglichst viele Stimmbürgerinnen und Stimmbürger an der Versammlung - diesmal in der MZH Tomils - begrüßen dürfen.

Traktandum 3: **Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. Juni 2017**

Gemäss Art. 28 der Gemeindeverfassung wird das Protokoll einer Gemeindeversammlung spätestens einen Monat nach der Versammlung während 30 Tagen zur Einsichtnahme durch die Stimmberechtigten in der Gemeindeganzlei aufgelegt und auf der Homepage der Gemeinde aufgeschaltet. Einsprachen sind innert der Auflagefrist schriftlich an den Gemeindevorstand einzureichen. Diese werden dann an der nächsten Gemeindeversammlung behandelt. Gehen keine Einsprachen ein, wird das Protokoll als genehmigt erklärt.

Das Protokoll über die Gemeindeversammlung vom 29. Juni 2017 wurde vom 27.07. bis 26.08.2017 öffentlich aufgelegt.

Feststellung: Es sind keine Einsprachen eingegangen. Das Protokoll gilt somit als genehmigt.

Traktandum 4: **Budget 2018**

Gemäss Finanzhaushaltsgesetz muss das Budget 2018 bis 31.12.2017 der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt werden.

Auch im Jahr 2018 sind weitere Investitionen in die Infrastruktur nötig. Die entsprechende Investitionsplanung wurde erstellt und in die Investitionsrechnung aufgenommen. An der Gemeindeversammlung werden die geplanten Investitionen vorgestellt.

Das vorliegende Budget 2018 wird der Rechnung 2016 und dem Budget 2017 gegenübergestellt. Nachfolgend die Zusammenfassung der budgetierten Erfolgsrechnung 2018:

Erfolgsrechnung		Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'351'500	444'800	1'395'500	462'000	1'323'857	467'612
	Saldo	-906'700		-933'500		-856'245	
0110	Legislative	44'800	-	43'300	-	36'073	-
0120	Exekutive	186'100	77'800	182'300	59'000	179'661	57'000
0210	Gemeindeverwaltung	566'400	105'700	590'100	111'000	576'920	114'381
0211	Steuerallianz Domleschg	197'000	197'000	230'000	230'000	228'845	228'845
0220	Bauverwaltung	281'700	62'300	289'600	60'000	244'285	64'156
0260	Region	39'500	-	41'500	-	38'161	-
0290	Verwaltungsliegenschaften	36'000	2'000	18'700	2'000	19'912	3'230
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	317'200	161'900	346'900	167'000	346'955	397'573
	Saldo	-155'300		-179'900		50'618	
1110	Polizei	7'500	1'000	7'100	500	7'635	924
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	31'500	-	36'000	-	51'533	211'535
1406	Regionales Zivilstandsamt	16'500	-	22'300	-	19'679	-
1407	Regionales Betreibungsamt	-	3'900	8'700	-	-	17'871
1500	Feuerwehr (allgemein)	225'100	139'000	224'800	143'000	223'581	142'746
1610	Militärische Verteidigung	3'000	-	3'000	5'000	3'000	3'979
1620	Zivilschutz (allgemein)	31'600	18'000	43'000	18'500	41'528	20'519
1621	Ziviler Gemeindeführungsstab	2'000	-	2'000	-	-	-
2	BILDUNG	4'953'500	1'366'200	4'461'200	1'427'900	4'296'857	960'465
	Saldo	-3'587'300		-3'033'300		-3'336'392	
2110	Kindergarten	392'400	88'600	363'400	88'300	398'182	90'014
2120	Primarstufe	1'555'400	335'600	1'434'800	324'900	1'468'381	206'512
2130	Oberstufe / Sekundarstufe I	1'235'000	255'000	1'121'300	275'800	1'157'447	293'962
2140	Musikschulen	65'000	-	52'200	-	67'773	-
2170	Schulliegenschaften	753'900	38'500	681'900	31'500	628'148	34'610
2180	Tagesbetreuung	55'800	17'900	62'600	25'300	27'216	6'460
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	295'000	83'300	298'300	99'800	343'688	83'770
2192	Volksschule Sonstiges	273'000	365'000	204'700	408'000	34'752	176'177
2200	Sonderschulen	72'900	-	41'000	-	93'406	-
2201	Logopädie Region Viamala	182'300	182'300	174'300	174'300	68'961	68'961
2300	Berufliche Grundbildung	-	-	-	-	1'901	-
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	142'600	-	183'300	-	182'981	-
	Saldo	-142'600		-183'300		-182'981	
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	100	-	100	-	100	-
3210	Bibliotheken	2'000	-	2'000	-	1'944	-
3220	Konzert und Theater	7'500	-	10'000	-	8'800	-
3290	Kultur, übriges	40'500	-	50'000	-	40'529	-
3410	Sport	21'600	-	31'200	-	72'063	-
3420	Freizeit	62'200	-	81'300	-	53'593	-
3500	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	8'700	-	8'700	-	5'953	-
4	GESUNDHEIT	593'100	-	609'200	5'000	549'671	14'787
	Saldo	-593'100		-604'200		-534'884	
4110	Spitäler	277'900	-	280'300	-	263'118	-
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	211'000	-	236'500	-	207'428	-
4210	Ambulante Krankenpflege	85'000	-	76'400	-	62'394	9'787
4330	Schulgesundheitsdienst	6'000	-	6'000	-	7'641	-
4900	Gesundheitswesen	13'200	-	10'000	5'000	9'090	5'000
5	SOZIALE SICHERHEIT	407'600	-	356'400	50'000	310'979	43'167
	Saldo	-407'600		-306'400		-267'812	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	20'000	-	20'000	5'000	26'059	
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	1'000	-	1'500	-	347	
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	19'500	-	17'200	-	12'179	
5600.00	Sozialer Wohnungsbau	0	-			2'000	
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	156'000	-	120'000	45'000	104'497	43'167
5730	Asylwesen	16'000	-	10'700	-	-	-
5790	Fürsorge	195'100	-	197'700	-	165'897	-

Erfolgsrechnung		Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR	1'116'200	512'400	1'129'800	469'000	1'134'542	586'053
	Saldo	-603'800		-660'800		-548'489	
6150	Gemeindestrassen	418'500	14'000	379'200	12'300	397'721	21'568
6151	Schallerweg	-	-	10'000	6'000	-	-
6154	Strassenbeleuchtung	30'100	-	35'300	-	25'980	-
6190	Werkbetrieb	630'000	469'400	667'300	422'700	674'476	535'305
6220	Regionalverkehr	9'600	-	11'300	-	9'765	-
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges	28'000	29'000	26'700	28'000	26'600	29'180
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'186'200	1'030'000	1'072'700	998'700	1'027'210	936'729
	Saldo	-156'200		-74'000		-90'481	
7100	Wasserversorgung (allgemein)	1'000	-	-	-	-	-
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	245'400	245'400	244'000	250'000	189'092	189'092
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	267'900	267'900	296'300	296'800	228'703	228'703
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	2'500	-	-	-	2'329	-
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	240'700	240'700	258'900	258'900	193'482	193'482
7410	Gewässerverbauungen	30'200	-	15'300	-	41'230	-
7500	Arten- und Landschaftsschutz	21'000	-	10'300	-	8'859	189
7710	Friedhof und Bestattung (allgemein)	56'500	-	28'400	500	31'656	1'195
7900	Raumordnung (allgemein)	321'000	276'000	219'500	192'500	331'860	324'069
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'106'700	1'005'600	1'119'900	982'800	889'003	841'913
	Saldo	-101'100		-137'100		-47'090	
8110	Landwirtschaft	42'100	32'000	34'000	34'000	65'399	33'799
8120	Strukturverbesserungen	-	-	-	-	-	-
8200	Forstwirtschaft	894'500	805'000	931'400	795'800	650'194	640'920
8300	Jagd und Fischerei	1'500	-	1'500	-	270	-
8400	Tourismus (allgemein)	168'600	168'600	153'000	153'000	167'194	167'194
8500.00	Industrie, Gewerbe, Handel	-	-	-	-	5'945	-
9	FINANZEN UND STEUERN	129'100	6'466'800	112'700	6'431'400	201'889	6'318'558
	Saldo	6'337'700		6'318'700		6'116'669	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	12'000	4'473'000	12'000	4'405'000	8'828	4'261'258
9101	Sondersteuern	5'000	688'000	5'000	598'000	4'320	791'872
9300	Finanz- und Lastenausgleich	-	1'021'400	5'000	1'118'600	-	935'814
9500	Ertragsanteile	700	168'000	700	167'000	695	171'253
9610	Zinsen	5'400	6'000	6'100	6'500	11'776	10'412
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	106'000	110'400	83'900	136'300	176'261	147'948
9690	Finanzvermögen	-	-	-	-	8	-
	Total Aufwand	11'303'700	10'987'700	10'794'100	10'993'800	10'263'943	10'566'857
	Total Ertrag						
	Aufwandüberschuss		316'000				
	Ertragsüberschuss			199'700		302'914	

Das detaillierte Budget kann auf der Homepage www.domleschg.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung während den Schalterstunden bezogen werden.

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt, den Voranschlag 2018 zu genehmigen.

Traktandum 5: Festsetzung Steuerfuss 2018

Gemäss Steuergesetz Art. 3 Abs. 2 muss der Steuerfuss für das Folgejahr durch die Gemeindeversammlung bis Ende November festgelegt werden.

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt, den Steuerfuss für die Gemeindesteuer 2018 unverändert bei 110% der einfachen Kantonssteuer zu belassen.

Traktandum 6: **Umnutzung und Erweiterung Postlokalitäten Tomils für Gemeindekanzlei und Werkhof, Beschlussfassung und Kreditgenehmigung**

Die ehemalige Postlokalität Tomils gehört der Gemeinde. Nachdem die Post neu via Agentur im Laden Tomils organisiert ist, können diese Räume anderweitig genutzt werden. Der Vorstand schlägt vor, mit einer Erweiterung dieses Gebäudes an der Tomilser Dorfstrasse zwei Raumanliegen der Gemeinde zu lösen:

1. Dem Werkdienst Domleschg stehen im Tal lediglich die Räumlichkeiten der ehemaligen Gemeinde Tomils zur Verfügung. Damals diente dieser Raum **einem** Mitarbeiter, heute muss der gleiche Raum von **drei bis fünf** Mitarbeitern genutzt werden. Daraus ergibt sich akute Platznot, es wäre dringend Büro-, Garagen- und Personalraum zu schaffen.
2. Heute ist die Gemeindeverwaltung an der Dorfstrasse 4 in Tomils eingemietet. Durch eine Erweiterung des Gewerbehäuses Curschiglias könnte nun „eigener“ Raum für die Gemeindeverwaltung genutzt werden. Ein Umzug der Gemeindeverwaltung könnte zudem auch gewisse Unzulänglichkeiten der heutigen Lösung im Bereich Kundenschalter beseitigen.

Das Raumprogramm der Erweiterung sähe wie folgt aus:

Untergeschoss: Werkhof <ul style="list-style-type: none">• Büro Wasserversorgung• Personalraum mit WC und Garderobe• Neue 10m x 10m-Garage• Anpassungen für Werkstatt und Lager• Raum für die Lagerung von Geräten	Erdgeschoss: Gemeindeverwaltung <ul style="list-style-type: none">• Empfang/Schalter für den Publikumsverkehr• Sitzungszimmer Gemeindevorstand• 5 Büroräume• Office und WC's• Raum für Technik und Lager
---	---

Das Bau- und Forstamt bleiben in Pratval.

In Bezug auf eine Verbesserung der Situation Werkhof hat der Gemeindevorstand verschiedene Möglichkeiten geprüft. Dabei war der Standort Tomils mit den heutigen Voraussetzungen aber immer der ökonomischste. Nebenbei: Die Stützpunkte Feldis und Trans bleiben erhalten.

Die Zufahrt zum Werkhof würde neu direkt ab der Kantonstrasse über die Quartierstrasse Quadra führen. Somit wird der Knotenpunkt beim Dorfeingang entlastet. Der Schul- und Spazierweg zur Unterführung müsste so nicht mehr überquert werden.

Wir rechnen für den Ausbau mit Kosten von insgesamt Fr. 693'000.-, davon entfallen rund 50% auf die Verwaltung. Diese Investition ist gemäss Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden auf eine Nutzungsdauer von 33 Jahren linear abzuschreiben. Der jährliche Abschreibungsaufwand wäre im Vergleich mit dem aktuellen Mietzins wesentlich günstiger.

Wenn die Gemeindeversammlung dem Antrag des Gemeindevorstands zustimmt, kann das ordentliche Baubewilligungsverfahren gestartet werden, ab Sommer 2018 stände das neue Gebäude der Gemeinde zur Verfügung.

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt einen Baukredit von insgesamt Fr. 693'000.- für die Erweiterung des Gebäudes Nr. 70 in Tomils für Werkdienst und Gemeindeverwaltung.

Traktandum 7: **Areal Pardiemi Almens; Vergabe Parzelle Nr. 10032 an die WoGeno Pumera**



Auf der gemeindeeigenen Parzelle Nr. 10032 in Almens plant die Wohnbaugenossenschaft Pumera zusammen mit dem renommierten Vriner Architekten Gion A. Caminada eine faszinierende Überbauung. Der Gemeindevorstand erachtet dieses Projekt als ein Gewinn für die ganze Gemeinde Domleschg und unterstützt das Vorhaben daher einstimmig. An der Gemeindeversammlung wird das mögliche Projekt noch vorgestellt.

Für die Realisierung ist ein zweigleisiges Vorgehen nötig:

1. Der heute geltende Arealplan muss überarbeitet werden, damit die Idee von Gion A. Caminada verwirklicht werden kann. Dies liegt in der Kompetenz des Gemeindevorstands. Das entsprechende Verfahren ist im Gang, die nötigen Auflagen (Mitwirkung und Beschwerde) fanden statt. Zurzeit werden zwei Beschwerden behandelt. Diese können das Projekt verzögern. Wir hoffen aber sehr, dass das Gesamtwerk nicht gefährdet ist.
2. Die WoGeno Pumera soll über das Bauland der Parzelle Nr. 10032 verfügen können. Dies liegt in der Kompetenz der Gemeindeversammlung. Eine erste Behandlung an der Gemeindeversammlung vom 9. März 2017 verlief ohne Entscheid, da Missverständnisse einen überlegten Beschluss verhinderten.

Mittlerweile ist die Auslegeordnung aber klar und die WoGeno Pumera auf sehr gutem Weg. Der Gemeindevorstand stellt daher folgenden Antrag:

Der in der Bauzone liegende Teil der Almenser Parzelle Nr. 10032 (2'851 m²) wird im Baurecht an die WoGeno Pumera abgegeben. Voraussetzung: Der neue Arealplan wird rechtskräftig.

Die Eckpunkte des Baurechtsvertrags sind:

- **Vertrag auf 99 Jahre**
- **Baurechtszins: Zwischen 2% und maximal 5%**
- **Preisbasis: Fr. 350.- pro m², Anpassung alle 10 Jahre** (Dies ergibt mit den aktuellen Zinssatz von 2% einen jährlichen Baurechtszins von Fr. 19'957.-)

Wie bei allen Baurechtsverträgen, welche die Gemeinde bis anhin abgeschlossen hat, ist es auch im Fall von Parzelle Nr. 10032 möglich, dass z.B. nach 10 Jahren über ein Kauf des Grundstücks verhandelt werden kann.

Der Gemeindevorstand will der zukünftigen Entwicklung im Baurechtswesen Rechnung tragen. Wie alle Verträge sind auch Baurechtsverträge unter Beachtung der Rechtssicherheit und Rechtsgleichheit anpassbar.

Tomils, 27. Oktober 2017

Der Gemeindepräsident

Werner Natter